

Flax Industry Vision for Sustainability

In December 2009, the Saskatchewan Flax Development Commission (SaskFlax) adopted a new vision for sustainability. This vision was developed by a multi-stakeholder group of people that included flax producers, processors, consumers, and representatives from both provincial and federal governments. As both the agricultural context and sustainability issues are continually evolving, this vision will be periodically reviewed and revised as required. The vision reads as follows:

Through example of our practices, the impact of our products and through the regional development opportunities we create, the Canadian flax industry is recognized as a contributor to healthy, vibrant and sustainable communities.

By leading the production and promotion of flax and flax-based products to the world, SaskFlax is recognized as a leader in the development of a sustainable society. Our sustainability vision describes a state where the flax value chain is aligned with the four basic sustainability principles of The Natural Step.

With the new vision, SaskFlax is committed to realizing the following **6 strategic goals**:

1. Complete plant utilization, valuing the seed and straw components of the flax crop.
2. Flax and flax products are solutions for sustainability.
3. Flax is considered by producers to be a “crop of choice”.
4. Production and transformation have net positive impacts on natural and social systems.
5. Regional transformation of flax seed and straw.
6. Development of necessary human capital and leadership.

These goals are being integrated into the industry's decision-making and planning so that value chains are developed that contribute to a sustainable future.



SaskFlax For more information: please refer to the website : <http://www.saskflax.com/sustvision.html> or contact Linda Braun, Executive Director, Saskatchewan Flax Development Commission at T (306) 664-1901.

The Natural Step – 4 Sustainability Principles

“To become a sustainable society we must ...

1. eliminate our contribution to the progressive build-up of substances extracted from the Earth's crust (e.g. metals, fossil fuels, etc.)
2. eliminate our contribution to the progressive build-up of chemicals and compounds produced by society (e.g. dioxins, PCBs or CO₂ from combustion of fossil fuels)
3. eliminate our contribution to the progressive physical degradation and destruction of nature and natural processes (e.g. over harvesting forests, destroying critical wildlife habitat, increasing soil erosion); and
4. eliminate our contribution to conditions that undermine people's capacity to meet their basic human needs (e.g. unsafe working conditions, not enough pay to live on).”

Source: The Natural Step Canada: <http://www.thenaturalstep.org/the-system-conditions>

Vision de l'industrie du lin pour un développement durable

En Décembre 2009, la *Saskatchewan Flax Development Commission* (SaskFlax) a adopté une nouvelle vision de la durabilité. Cette vision a été développée par un groupe multipartite de personnes qui comprenaient des producteurs de lin, des transformateurs, des consommateurs, et des représentants des gouvernements provincial et fédéral. Comme le contexte de l'agriculture et du développement durable sont tous deux en constante évolution, cette vision devrait être réexaminée périodiquement et révisée au besoin. La vision se lit comme suit:

Par l'exemple de nos pratiques, l'impact de nos produits, et grâce aux possibilités de développement régional que nous créons, l'industrie canadienne du lin est reconnue comme facteur de développement de collectivités saines, dynamiques et durables.

En tant que chef de file mondial de la production et la promotion du lin et de produits à base de lin, SaskFlax est reconnu comme un leader dans le développement d'une société durable. Notre vision du développement durable décrit un état où la chaîne de valeur du lin est alignée sur les quatre principes de base de la durabilité de The Natural Step.

Avec la nouvelle vision, SaskFlax est attaché à la réalisation des 6 objectifs stratégiques suivants:

1. L'utilisation de la plante entière, en valorisant les graines et la paille de lin.
2. Le lin et les produits du lin sont des solutions pour la durabilité.
3. Le lin est considéré par les producteurs comme une culture «de choix».
4. La production et la transformation ont des impacts nets positifs sur les systèmes naturels et sociaux.
5. La transformation régionale de graines de lin et de la paille.
6. Le développement du capital humain nécessaire et du leadership.

Ces objectifs sont intégrés dans le processus de décision et de planification de l'industrie, afin que les chaînes de valeur développées contribuent à un avenir durable.



SaskFlax Pour de plus amples renseignements: s'il vous plaît consulter le site Web: <http://www.saskflax.com/sustvision.html> ou communiquez avec Linda Braun, directeur exécutif, de la *Saskatchewan Flax Development Commission*, à T (306) 664-1901.

The Natural Step - 4 principes de durabilité

«Pour devenir une société durable, nous devons ...

1. éliminer notre contribution à l'accumulation de substances extraites de l'écorce terrestre (comme les métaux, les combustibles fossiles, etc.)
2. éliminer notre contribution à l'accumulation des produits chimiques et composés produits par la société (tels que les dioxines, les BPC ou du CO₂ provenant de la combustion de combustibles fossiles)
3. éliminer notre contribution à la dégradation physique progressive et la destruction de la nature et des processus naturels (par exemple la surexploitation des forêts, la destruction des habitats fauniques essentiels, l'augmentation de l'érosion des sols) et
4. éliminer notre contribution aux conditions qui compromettent la capacité des gens à satisfaire leurs besoins humains fondamentaux (par exemple conditions de travail dangereuses, salaire insuffisant pour vivre).»

Source: *The Natural Step Canada*: <http://www.thenaturalstep.org/the-system-conditions>